



ترجمه: سهیلا احمدی

اثر: کارل لامن

تلخیص: مایکل وست

# رایین هود

[www.TarikhBook.ir](http://www.TarikhBook.ir)

# — راپین هود — — گرلا امن —

سپیدا احمدی

تلخیز: مایکل ون





انتشارات تومن

نام گذاری	راستین هود
نویسنده	گللا این
متوجه	سپهلا احمدی
چاپ اول	۱۳۴۸
تیراژ	۵.۰۰۰
چاپ	استان
حروفچینی	تکشیر
ناشر	البیروت
ناشر	تومن
تاریخ	۱۳۶۰
تهران	جهانیا
تلفنهاي :	۰۲۱-۷۳۳۳۰۰۰۰
حق چاپ محفوظ و متعلق به انتشارات تومن می باشد	

## فهرست

- ۱ - خوارابیین هود و هوا داران متمردش
- ۲ - سجان کوچک اندام
- ۳ - خوارابیین بنایم قاک
- ۴ - دوشیزه مالیان
- ۵ - آلن لیل
- ۶ - خوارابیین و سه حکوم به مرگ
- ۷ - خوارابیین هود و هود لحیم گر
- ۸ - خوارابیین هود و شوالیه فقیر
- ۹ - شوالیه وزمیندار نیرومند
- ۱۰ - خوارابیین هود و یکن آز نیرومندان نیز من
- ۱۱ - خوارابیین هود و دولراهب
- ۱۲ - چگونه را بین هود و پیل استوتلى را از مرگ تجات دارد؟
- ۱۳ - چگونه را بین هود پایه حاکم ناها ل خورد و چگونه حاکم میهمان را بین شد؟
- ۱۴ - شاه ریچارد و را بین هود
- ۱۵ - مرگ را بین هود



رابین هود به درون آب سقوط کرد.

## ۹- را بین هود و هواداران متهار دش

بُرید جوانی در جنگل شُرُلوفِد<sup>۱</sup> "کُدْم"<sup>۲</sup> میزد<sup>۳</sup>. بلایی هایش چون دارخانه ایشان جنگل سبز بودند و کمانی بندگی را تیر خوب به همراه<sup>۴</sup> بشیت<sup>۵</sup>؛ او جدای گریه<sup>۶</sup> کوکنی را شنید. سپس با زنی لَوْبِلَلَ شُرُلوف<sup>۷</sup> که ۵ سنت ۳۰۵ است کوکنی در جنگل به پیش نهاد فیت<sup>۸</sup>؛ طفل او گریه می کرد<sup>۹</sup>؛ و زن هرچند<sup>۱۰</sup> که اشک نمی ریخت، اما ظاهری بسیار غمگین داشت.

"بُرید جوان پلیسیه<sup>۱۱</sup>؛ "شما به کجا می روید؟ کمکی از دستم بر قمی آید؟"  
او بله<sup>۱۲</sup> : "درجستجوی را بین هود<sup>۱۳</sup>، او به هفرا کمک می کند و "من یه کمک اوز بیارمندم<sup>۱۴</sup>، همیسر وات<sup>۱۵</sup>؛ کارگوی از طایبینگل<sup>۱۶</sup> ای تو دم<sup>۱۷</sup>، کردار و گفتار شوهرم مکور از پسند حاکم<sup>۱۸</sup> شهر نبود، ایز ایش رو ایا های خاکم<sup>۱۹</sup>، وات را کشتند و خانه ما را به آتش کشیدند، کلاین لحظه، نه پول دارم و نه خانه ای - هیچ ندارم، اما میدانم که را بین هود کمک خواهد کرد<sup>۲۰</sup>. را بین هود و هولدا<sup>۲۱</sup> ایش داراین جنگل زندگی می کند که انسانهایی پاک و شریف اانه<sup>۲۲</sup>. آنان پول شروتمندان را بتوانند می گیرند<sup>۲۳</sup> تا به هفرا کمک گنند، بله، مطمئنم که او به مکمل کمک نمی کند<sup>۲۴</sup>.

مله<sup>۲۵</sup> جوان لگفت<sup>۲۶</sup>؛ "بله، شما ۵ سنت می گوئید، ما به شما کمک خواهیم کرد<sup>۲۷</sup>، ملک را بین هود<sup>۲۸</sup> هستم<sup>۲۹</sup>،

\* \* \*

هزاران هایی بسیار قدر<sup>۳۰</sup> ریچارد و برخاک اینگلستانی<sup>۳۱</sup> شاهی میگزند<sup>۳۲</sup>. او مردی از بزرگ<sup>۳۳</sup> نوبل<sup>۳۴</sup> بود<sup>۳۵</sup>، دو طالی<sup>۳۶</sup> که بیشتر مزاد<sup>۳۷</sup> ساکسون بودند<sup>۳۸</sup> .

ریچارد مرد خوبی بود و عادلانه حکومت می‌کرد، اما به جنگ رفت و در غیابش، برادر او جان، بر کشور حاکم شد.

جان بر عکس برادر، مردی ظالم و قدرت طلب بود و از ساکسون‌ها بدش می‌آمد. او می‌خواست نورمن‌ها هر چه بیشتر ثروتمند باشند و به فقر ساکسون‌ها اهمیتی نمی‌داد. بیشتر نورمن‌ها نیز با جان هم عقیده و همراه بودند و بتدریج به حاکمانی بی‌رحم و سخت‌گیر تبدیل شدند.

حاکم ناتینگهام یک نورمن بود و از قصرش واقع در ناتینگهام بر سراسر کشور از دربی آتا لینکلن، حکومت می‌کرد. جنگل شروع شد نیز در قلمرو او بود.

- اما در میان ساکسون‌ها، مردی باقی مانده بود که هنوز زمینها و خانه‌اش را از دست نداده و بدلیل مقامش، از آزار نورمن‌ها در امان بود. او اول هانتینگدون<sup>۳</sup> نام داشت. اما سرانجام، حاکم ناتینگهام برای بیرون راندن او از اراضی اش، پانصد نفر مزدور فرستاد و آنها توانستند اول ساکسون را از آنجا بیرون کنند. خانه‌اش را به آتش کشیدند و اول را به ناتینگهام برندند، او در آنجا، آخرین روزهای زندگیش را گذراند و در تبعید درگذشت. سپس حاکم ناتینگهام، همه دارائی و اراضی او را تصاحب کرد. از آن پس همسر و پسرش را برآورد، نه خانه و نه پولی برای گذراندن زندگی داشتند.

بزودی، مادر را برآورد نیز با زندگی وداع کرد و را برآورد به جنگل شروع درفت، او جنگل را برای زندگی برگزید و نام خود را به رابین هود تغییر داد.

ساکسون‌های دیگری نیز در جنگل شروع زندگی می‌کردند، آنان خانه و زمینی نداشتند، زیرا نورمن‌ها همه هستی‌شان را به زور از آنان گرفته بودند.

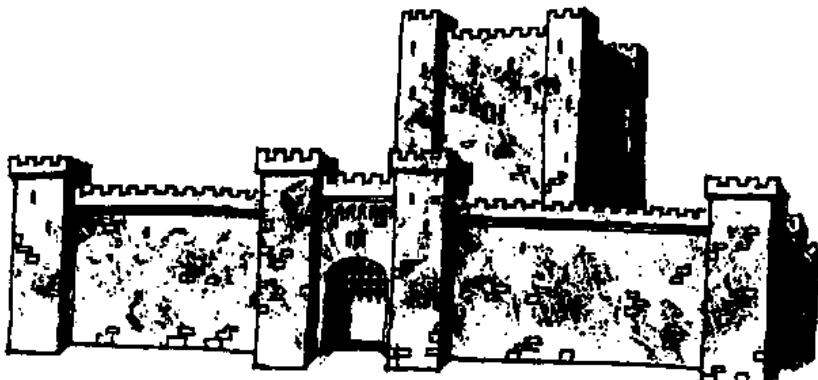
آهوان بسیاری در جنگل شروع وجود داشتند و مردان ساکن جنگل، آنها را شکار کرده و از این طریق، برای خود خوراکی بدست می‌آوردند. اما آهوها متعلق به شاه بودند و نورمن‌ها از اینکه متمردین جنگلی آنها را می‌کشند، بسیار خشمگین بودند و اگر دستشان به یکی از آنان می‌رسید، مجازات چوبه‌دار را در موردش به اجرا

می‌گذاشتند.

بزودی رابین هود سرکردۀ ساکسون‌های متمرد، در جنگل شروع شد. او و همهٔ یارانش لباس سبز می‌پوشیدند، سبزی روشن به نام سبز لینکلن<sup>۱</sup>.

آنان می‌گفتند:

"ما همیشه به یاری فقرا خواهیم شتافت و به زور از ثروتمندان پول خواهیم گرفت. آنها به این دلیل ثروت بسیار اندوخته‌اند که با نیرنگ و زور، پول فقرا را ربوده‌اند. ما این پول را از آنها پس می‌گیریم و به صاحبان اصلی اش، به فقرا برمی‌گردانیم."




---

۱- سبز لینکلن (Lincoln Green) پارچمای به رنگ سبز روشن بود که در شهر لینکلن بافته می‌شد. (م)

۲- جان کو چک اندام

هگاهی که زاین هواست خواست نیازیش را فرا بخواند؛ لازم شیپور مخصوص

یک روز صبح زلزله هود به آنها گفت:  
 "امروز چهلارده زلزله است که آهونی شکار گردیده ایم . باید پوای خود را که خوراکی  
 دست و پا گشته ، شما اینجا بمانید ، من هم به جستجوی شکارهای زلزله ام . اگر به کمکتان  
 احتیاج پیدا گردم ، شیپور را به صد اداره ای ارم . آنکه افرا "بلیادید" و حکم گشید:  
 از ایندو زلزله هود با تیرها و کمان و شیپورش تنان را ترک کرد . اول روز مجنونان  
 به زلزله خانه ای رسید که پلای بوتن ساخته شده بود .  
 پل بسیار باریک بود و مردی غولپیکری با قدر بلند به حدود دو متر  
 بر روی آن ایستاده از چوب دستی بلکه در دست داشت . روشی افتاد . تازمانی که  
 مدد قوی هیکل بر روی پل ایستاده بود ، زلزله هود نمی توانست از پل گذراند .  
 همانجا ایستاد و چیزی نگفت .

رابین ہیوڈ تیری دن کیاں گذاشت رآ ہاد، پرای شلیک، قدم بلو روی پل نہاد،  
بسوی او رفت.

**مزاگفت** : " تو از من می ترسی ، می بینی که من فقط چوبدست دارم ، أما تو تیپیکلمنت را ظاهر می گنی . "

زایی هموده تیر و کمالش را پروردیلی گذاشت، از درخت کوچکی داد آن بزرگ شد. چوبیدستی سیاحتی، قدری، نسبوی المکروه آمد. او گفت: "ما بر روی پل با هم می‌جنگیم. کسی که در زلزله خانه بیفتد، بازنشده است."

## راهپی به نام تاک

بنابراین، آن دو بروی پل مبارزه را آغاز کردند. نزدیک یک ساعت جنگیدند سپس رابین هود توانست با چوب دستی اش چند ضربه جانانه بر سر مرد بیگانه بکوبد. رابین هود فریاد زد: "ها، ها! نزدیک بود آبتنی خوبی در رودخانه بکنی." اما او بسیار زود ابراز عقیده کرده بود. مرد بزرگ اندام ضربه محکمی به سر رابین هود زد و او با صدای عظیمی به درون رودخانه سقوط کرد.

★ ★ ★

مرد قوی هیکل گفت: "خوب، حالا کی‌ها، ها می‌کند؟ آبتنی خوبی بکن، دوست من!"

و هنگامی که رابین هود از آب بیرون آمد، او نیز می‌خندید. او گفت: "تو مرد شجاعی هستی. و ضربه‌هایت هم خیلی سنگین‌اند." سپس با دست، محل ضربه را مالش داد.

"خوب، من بازندگام. باید به تو چه بدهم؟"

مرد قوی هیکل گفت: "تو می‌توانی به من کمک کنی تا رابین هود را پیدا کنم. می‌خواهم یکی از یارانش باشم."

رابین هود شیپورش را بصدای درآورد. بزودی بیست مرد با لباسهای برگ سبز لینگلن در صحنه ظاهر شدند.

ویل استوتلی<sup>۱</sup> گفت: "این مرد تو را به رودخانه انداخته است، رابین. می‌خواهی او را به رودخانه بیاندازیم؟"

مرد بزرگ‌اندام گفت : "رابین؟ رابین؟ – تو رابین هود هستی؟ من با چوب دستم رابین هود را کوبیدم؟"

رابین گفت : "بله ، درست است ."

و همه ماجرا را برای یارانش تعریف کرد . همگی آنان خنده دند .  
آنگاه رابین هود گفت : "از تو خوش آمده است . باما بیا ویکی از یارانم باش .  
به تو تیر و کمان خواهم داد و خواهی آموخت که چگونه تیراندازی کنی ."

مرد قوی هیکل دستش را بسوی رابین برد و با او دست داد :

– "بله ، من هم یکی از یاران تو خواهم بود ،"

رابین هود پرسید : "اسم تو چیست؟"

– "اسم جان کوچک اندام است ."

رابین گفت : "آه ! باید این اسم را عوض کنیم . از این به بعد تو را جان کوچیکه صدای ذنیم ."



بنابراین، جان کوچیکه با رابین هود و یارانش همراه شد، آنان دوآهو شکار کردند و روی آتش پختند، و بعد از صرف غذا، تا شامگاه به صحبت نشستند،  
صبح روز بعد، رابین هود لباسی به رنگ سبز روشن و چند تیر و کمانی به  
جان کوچیکه داد.  
او گفت：“حالا به تو یاد می دهم که چگونه باید تیراندازی کنی.”

### ۴- راهبی بنام تاک

جان کوچیکه بزودی رموز تیراندازی را فراگرفت و در این کار ماهر شد . از آنجا که اندامش بسیار بزرگ بود ، آنان برایش کمانی بزرگ ساختند . روزی ، رابین هود گفت : "آن آهوهای روی تپه را ، در آن جای دور نگاه کن . یکی از آنها را نشانه بگیر و با تیر بزن . " جان کوچیکه آهونی را شکار کرد . رابین هود بسیار خوشحال و راضی شد ، او گفت : "هیچکس را نمیشناسم که بتواند بهتر از این تیراندازی کند ! " ویل اسکارلت گفت : "اما من مردی رامی شناسم که بهتر از این هم تیراندازی می کند . او راهبی است بنام تاک <sup>۱</sup> و می تواند بهتر از تو و جان کوچیکه تیراندازی کند . "

رابین هود گفت . "باید او را پیدا کنیم ! کجا زندگی می کند ؟ " ویل اسکارلت گفت : "او در صومعه سرچشمه زندگی می کند . " سپس رابین هود ، کلاه خودی فولادی بر سرگذاشت ، شمشیری با خود برداشت و راهی صومعه شد . او در نزدیکی صومعه سرچشمه ، با راهب تاک رو برو شد . راهب مشغول قدم زدن در نزدیکی رودخانه بود و درست مانند رابین هود کلاه خودی فولادی و شمشیری با خود داشت .

رابین هود به یارانش گفت : "در اینجا خود را مخفی کنید .

سپس خود به تنهاشی از جنگل بیرون رفت و بسوی راهب تاک  
قدم برداشت . به او نزدیک شد و گفت :

—"صبح بخیر ، راهب . لطفا " مرا برپشت خودسوار کن و تا آن طرف رودخانه  
ببر . "

رسم است که راهبان به مردم کمک کنند . اما راهب تاک به رایین هود نگاهی  
کرد . میدید که او مرد جوان سالی است و خود می‌تواند بدون کمک او به آنسوی  
رودخانه رود . با این حال گفت :

—"بسیار خوب ، بر پشم سوار شو ."  
از اینرو رایین هود بر پشت راهب تاک سوار شد و او ، رایین هود را بآنسوی  
رودخانه برد .

رایین هود گفت : "متشکرم ، راهب . " و از پشت او پائین پرید .  
اما راهب تاک گفت : "صبر کن ! آیا من به تو کمک نکردم ؟"  
—"بله ."

راهب گفت : "خیلی خوشحالم که کمک کردم . راهبان باید به مردم کمک کنند .  
اما حالا تو هم مرا بر پشت سوار کن و به آن طرف رودخانه ببر !"  
و بسرعت شمشیرش را بیرون کشید .

بنابراین ، رایین هود راهب تاک را بر پشت گرفت و به آن طرف رودخانه  
برد . راهب هیکلی درشت و سنگین داشت و حمل او بر پشت کاری بسیار مشکل بود .  
در سوی دیگر رودخانه ، رایین هود دست راهب تاک را گرفت و او را بر زمین زد !  
اینک رایین هود شمشیرش را بیرون می‌کشید به او گفت : "حالا دوباره مرا به آن  
طرف رودخانه ببر . و گرنه تو را خواهم کشت . "

—"بسیار خوب ، بر پشم سوار شو !"  
راهب تاک رایین هود را تا میان رودخانه برد و بعد ، بسرعت او را بدورون  
آب انداخت و خود نیز در آب ، با او گلاویز شد . از آن پس باران رایین هود  
از مخفیگاه خود ، شاهد مبارزه‌ای سخت بودند . شمشیرهای آنان با سرعت برق به  
یکدیگر اصابت می‌کرد . کلاه خود فولادی راهب تاک ، بارها بارها سرش را از ضربت

شمشیر رابین هود در امان داشت و نیز سر رابین هود به دفعات مورد حمله راهب



تاک قرار گرفت.

سرانجام راهب تاک گفت: "بیش از این باتو مبارزه نمی‌کنم. می‌بینم که مردی شجاع و قوی هستی. نام تو چیست؟"  
— "من رابین هود هستم."

ودستش را بالا برد. با این حرکت یاران او از مخفیگاه بیرون آمدند.  
رابین هود گفت: "من باینجا آدمدما م تا مردی را که بسیار ماهرانه تیراندازی می‌کند پیدا کنم. اما مردی را یافتمام که با قدرت و شهامت، با شمشیرمی جنگد. ویل اسکارلت گفت: "تیراندازی او هم خیلی خوبست. این مرد حتی بهتر از رابین هود و جان کوچیکه تیراندازی می‌کند."

رابین هود گفت: "حالا تو را پیدا کردم. از تو خواهش می‌کنم با ما بیائی و در جنگل زندگی کنی. من و یارانم در جنگل شروع د زندگی می‌کنیم ما از ثروتمندان پول می‌گیریم و به فقرا می‌دهیم."

راهب تاک گفت: "راهبان خدا را می‌پرستند و باید به مردم کمک کنند. من تاکنون در این صومعه زندگی کردم، اما هیچگاه نتوانستم آنطور که لازم است به مردم کمک کنم. بنابراین به همراه شما، به جنگل می‌آیم تا شاید بتوانم برای مردم بیشتر مفید باشم."

## ۴- دوشیزه ماریان

رابین هود پس از هانتیگدون بود و پدر دوشیزه ماریان، خانه‌ای در همسایگی ارل هانتینگدون داشت. رابین هود از دوران کودکی با دوشیزه ماریان آشنا گشته و به او علاقمند بود. او می‌دانست که دوشیزه ماریان به خوبی خودش با فنون تیراندازی آشناست.

بعداز اینکه ناتینگهام، رابین و خانواده‌اش را از زمین‌هایشان بیرون راند، دوشیزه ماریان بسیار غمگین شد. سپس شنید که رابین هود و یارانش در جنگل شروع شرور و زندگی می‌کنند.

او با خود گفت: "رابین هود نمی‌تواند پیش من بیاید. پس من باید نمی‌روم." از این‌رو، دوشیزه ماریان لباس مردانه پوشید، تیر و کمان برداشت و خانه‌اش را ترک کرد. هیچکس او را به هنگام رفتن ندید.

گاهی اوقات رابین هود لباس بلندی بر روی لباس سبز رنگش می‌پوشید و کلاه و روپندی بر سر می‌کشید تا کسی چهره‌اش را نبیند. سپس در جنگل شروع شرور و بد قدم زدن می‌پرداخت تا کسانی را که در جنگل عبور و مرور می‌کنند، ببینند.

آن روز، رابین هود پسری را دید که در یک دست کمانی و در دست دیگر چوب‌ستی حمل می‌کند، و کلاه سبز رنگی بر سر گذاشته است.

رابین هود گفت: "هی، پسر، با این کمانی که در دست داری می‌خواهی چه بکنی؟ هیچکس حق ندارد در این جنگل به آهوهای شاه تیراندازی کند. زود از اینجا برو و دیگر هم برنگرد."

ماریان پاسخ داد: "از اینجا نمی‌روم، و از مردانی که صورتشان را مخفی می‌کنند، نمی‌ترسم."

رابین هود گفت: "بامن اینطور حرف نزن!"

و چوبدستش را محکم با دودست فشد.

ماریان نیز چوبدستش را با دودست گرفت و آنان با یکدیگر جنگیدند.

رابین هود در حقیقت نمی خواست "پسرک" را به سختی بکوبد، اما چوبدستش بسرعت به هرسومی چرخید. دوشیزه ماریان هم با چالاکی بر پنجه های پایش اینسو و آنسو می رفت و چوبدستش را با مهارت به حرکت در می آورد.



بعد از گذشت مدت زمانی اندک، رابین هود خندید و گفت:

—"از تو خوشم می آید. هر چند که جوان هستی، اما بسیار خوب میجنگی.

تو درست بخوبی یک مرد مبارزه می کنی. از تو میخواهم که یکی از یاران من باشی.

آیا با من به جنگل می آیی تا از مردان رابین هود باشی؟"

سپس رابین هود کلاه و نقابش را از سر برداشت و دوشیزه ماریان صورت او را دید.

او فریاد زد: "رابین هود!"

و بعد صورتش را نشان داد.

رابین هود فریاد زد: "آه این دوشیزه ماریان است! چرا پیش از آنکه با هم بجنگیم این را به من نگفتی؟"



—"از کجا باید می دانستم که تو رابین هود هستی؟"  
سپس رابین هود گفت: "آیا بامن به جنگل می آئی تا با ما زندگی کنی؟ زندگی در جنگل بسیار سخت است. اما نهایت سعی ام را خواهم کرد تا تو را خوشبخت کنم."

دوشیزه ماریان پیشنهادش را پذیرفت.

رابین هود دوشیزه ماریان را به محل زندگی یارانش برداشت. هیچکس در آنجانبود. شیپورش را نواخت و همه یارانش گرد او جمع شدند.

رابین هود دوشیزه ماریان را به یارانش معرفی کرد.

سپس پرسید: "راهب تاک کجاست؟"  
ویل اسکارلت پاسخ داد: او با تیسر کمانش به نقطه‌ای در جنگل رفته است.

—"او را پیدا کن و نزد من بیاور.

عدمای به جستجوی راهب تاک رفتند. بزودی آنان با راهب نزد رابین هود برگشتند. او آهی بزرگی را شکار کرده و بر پشت می‌ورد.

از رابین هود پرسید: "بامن چکار داشتی؟"

رابین هود گفت: "این دوشیزه ماریان است. مامی خواهیم با یکدیگر ازدواج کنیم.  
آیا تو می‌توانی در اینجا ما را به همسری هم درآوری؟"  
از این رو راهب تاک، رابین هود و دوشیزه ماریان را به عقد ازدواج هم درآورد  
واز آن پس ماریان نیز با آنان به زندگی پرداخت.

## ۵- آلن ریل

روزی رابین هود و ماریان با هم در جنگل قدم می زدند. آنگاه زیر درختی نشستند. کمی بعد، مرد جوانی را دیدند که بسیار خوشحال بود، لباسهای منظم و خوشنگی بر تن داشت و آواز شادی می خواند.

روز بعد، آنان دوباره او را دیدند. این بار، مرد جوان لباسی سیاه و نامرتب پوشیده بود و دیگر آواز نمی خواند. ظاهرش بسیار غمگین بود.

رابین هود پرسید: " تو کی هستی، و چرا اینقدر غمگینی؟ "

مرد جوان پاسخی نداد.

آن شب رابین هود و ماریان به همراه عده‌ای از یارانشان در بیرون کلبه رابین هود، گرد آتشی نشسته بودند. جان کوچیکه و میج آنژد رابین هود آمدند. آنان مردی را به همراه خود آورده بودند و او، همان مرد جوان و غمگینی بود که رابین و ماریان آن روز صبح دیده بودند. جان کوچیکه، تنومندترین یاران رابین هود و میج، کوچک اندامترین آنان بود.

" ما با او در جنگل رو برو شدیم. از او پرسیدم " به کجا میروی؟ " اما جوابی نداد. بنابراین او را پیش تو آوردیم.

رابین هود پرسید: " آیا تو از دسته ثروتمندانی تا به ما پولی بدھی؟ " مرد پاسخ داد: " نه، من فقط پنج پنس پول و یک حلقه دارم. قرار بود این حلقه را به دختری بدhem که به ازدواجم در می آمد. "

رابین هود پرسید: " نام تو چیست؟ و چرا اینقدر غمگینی؟ "

—"نام آلن دیل است . قرار بود دیروز با دختر مورد علاقه ام ازدواج کنم اما امروز پدر او گفت : "نه ، تو با دختر من ازدواج نخواهی کرد ، دخترم به همسری ویلیام لین بی درمی آید . درست است که او خیلی مسن است اما اشکالی ندارد . در عوض صاحب ثروت زیادی است . "

رابین هود گفت : "اگر بتوانم به توكیم کنم تا بادختر مورد علاقه ام ازدواج کنی چه کاری برایم خواهی کرد ؟ "

آلن دیل جواب داد : "پولی ندارم که در ازای کمکت بدhem . اما اگر دختر مورد علاقه ام را به من برگردانی ، همه عمر برایت کار خواهم کرد . "

—"خانه او تا اینجا چقدر فاصله دارد ؟ "

آلن دیل گفت : "پنج مایل . و کلیسا نزدیک خانه آنهاست . تا سه ساعت دیگر او به عقد ازدواج پیرمرد شروتمند درمی آید . "

★ ★ \*

رابین هود لباس بلندی بر روی لباس سبز رنگش پوشید . به کلبه اش رفت و چنگی از آنجا برداشت .

سپس رابین هود و راهب تاک به همراه بیست و سه هزار از یارانش ، با آلن دیل بسوی کلیسا روانه شدند .

هنگامی که آنان نزدیک کلیسا رسیدند ، رابین هود و آلن دیل به یارانش گفت :—"شما در اینجا مخفی شوید و به هیچوجه سروصدائی نکنید . وقتی که من شب پورم را بحدا درآوردم ، به داخل کلیسا هجوم آورید . "

رابین هود بسوی کلیسا رفت . ویلیام لین بی روبروی در کلیسا ایستاده بود . پیرمرد شروتمند از او پرسید : " تو کی هستی ؟ "

—"من نوازنده چنگ هستم : بهتر از هر کس دیگری چنگ می نوازم ، یعنی در واقع بهترین نوازنده چنگ در انگلیسم . "

ویلیام لین بی گفت : "آه امروز برای من چنگ خواهی نواخت . "

— "بسیار خوب . من منتظر میهمانان ، دیگر میمانم . وقتی که همه دوستان شما به اینجا آمدند ، قطعهای برایتان خواهم نواخت . "

بزودی دوستان و شرکت کنندگان در مراسم ازدواج پیرمرد در کلیسا گردآمدند .  
دوستان ثروتمند ویلیام لینبی ، یک سمت کلیسا را پر کردند . مستخدمین و محافظین  
و مزدوران جنگجوی او نیز در سمت دیگر کلیسا نشستند . آنگاه پدر دختر ، او رابه  
کلیسا آورد . عروس بسیار جوان بود اما چهره‌ای غمیگین داشت .

سپس رابین هود به سوی دیگر کلیسا رفت و رو بروی میهمانان قرار گرفت . او  
گفت : "می خواهید برایتان چیزی بنوازم ؟"

ویلیام لین گفت : "بله ، ما به نوای چنگ تو گوش خواهیم داد . "

رابین هود گفت : "اما بهتر است به شیپورم گوش دهید . "

و در شیپورش دمید . بزودی آلن دیل به کلیسا آمد و برای رابین هود تیرها و کمانش  
را آورد . یاران رابین هود نیز با او به درون کلیسا هجوم آوردند .  
در یک چشم برهمنزدن ، متعددین جنگلی با تیرهایی که در کمان گذاشته  
بودند ، سراسر کلیسا را به اشغال خود درآوردند .



رابین هود بسوی عروس غمگین رفت . از او پرسید : " آیا میخواهی به همسری ویلیام لین درآئی ؟ "

او با صدای غمآلود ، پاسخ داد : " نه ، من به آلن دیل علاقمندم . " رابین هود گفت : " اکنون تود رهمین کلیسا به عقد ازدواج آلن دیل درمی آئی . راهب تاک ، جلو بیا و مراسم ازدواج این دو نفر را انجام بده . " بنابراین ، راهب تاک با اجرای مراسم ازدواج ، آنان را زن و شوهر اعلام کرد . سپس رابین هود به میهمانان گفت : " اینک همه شما می توانید به خانه هایتان برگردید . "

و تا هنگامی که همگی آنها کلیسا را ترک کردند . رابین هود و یارانش ، با تیرها یشان بر کمان ، در کلیسا مراقب و گوش بزنگ ایستادند . رابین هود گفت : " حالا همگی به جذگل بر می گردیم . آنجا ماریان منتظر ماست و برای همه ما غذا آماده کرده است . "

سپس یک بهیک آنان زندگی جدید را به عروس و داماد تبریک گفتند .



رابین به آلن دیل گفت : " آنها تورا راحت نخواهند گذاشت . به همین دلیل

دیگر نمی‌توانی نزد دوستانت و به خانهات برگردی . به همراه همسرت با ما به جنگل  
بیا و از این پس ، آنجا زندگی کن . ”

آلن دیل پاسخ داد : ” من به تو گفتم که اگر دختر مورد علاقه‌ام را به من  
برگردانی ، همه عمر برایت کار خواهم کرد . و حالا به قولم وفا دارم . ”  
همسر او نیز افزود : ” ما در آینده به کمک تو احتیاج خواهیم داشت . ویلیام  
لینبی ، یکی از دوستان حاکم ناتینگهام است و مسلما ” برای دستگیری و کشتن ما



– اگر بتوانند مزدورانشان را به جنگل خواهند فرستاد.

## ۶- رابین و سه محکوم به مرگ

روزی رابین هود در جنگل قدم می‌زد، زنی را دید که لباسی منظم و خوبی برتن داشت و بسوی او می‌آمد. او بسیار افسرده بنظر می‌رسید.  
رابین هود به او گفت: "شما چقدر خمگین هستید! علت افسردگی تان چیست؟  
چه کاری از دستم برای شما برمی‌آید؟"

او گفت: "من سه پسر دارم، سال‌هاست که پدرشان درگذشته است، بنابراین آنها تنها پناهگاه من هستند. اما حاکم ناتینگهام آنها را دستگیر کرده است و بزودی به دارشان خواهد آویخت. آنها به این دلیل محکوم به مرگ شده‌اند که تعدادی از آهوهای شاه را شکار کرده‌اند."

رابین هود بخواهی گفت: "به خانه‌ات برگرد، من به ناتینگهام می‌روم و اگر بتوانم آنها را نجات خواهم داد."

رابین هود در نزدیکی ناتینگهام، با گدای پیری رویرو شد که لباسی بسیار کهنه و پاره برتن داشت و سراسر با اصلاحه‌های کوچک و بزرگ، به رنگهای سرخ و سبز و آبی و قهوه‌ای و مشکی پوشیده شده بود.

گدا دستش را بسوی رابین هود دراز کرد و گفت: "چند سکه در راه خدا به من بدهید، آقا."

رابین هود گفت: "بله، من حتما" به تو پول می‌دهم، اما بشرطی که تو کت را به من بدهی، با سکه طلائی که بتومی دهم، می‌توانی برای خودت لباس و غذا بخری."

رابین هود کت زنده گدا را گرفت و آن را روی لباس سبز رنگش پوشید. سپس به پیرمرد گدا دو سکه طلا داد و در حالی که ظاهرش درست مانند یک گدا بود،

بسوی ناتینگهام رفت.

\* \* \*

رابین هود در آنجا، حاکم ناتینگهام و بیست نفر از مزدورانش را دید. آنها سه مرد جوان را با خود به محل دارمی برندند و بزودی آن سه را در خارج از ناتینگهام به دار می آویختند.

رابین هود خود را جلوی پای حاکم به زمین انداخت.

حاکم گفت: "از سر راهم کنار برو، پیرمرد کثیف!"

رابین هود گفت: "من بدون انجام هیچ کاری، از شما پول نمی خواهم. حاضر م آن سه مرد را به دار بیاویزم و جلاد آنها باشم!"

حاکم گفت: "آه، بله. اگر بخواهی می توانی این سه مرد را به دار بزنی بعد از آن، همه لباسها و پول آنها متعلق به تو خواهد بود."

—"نه، من لباسها و پول آنها را نمی خواهم. فقط از شما می خواهم اجازه دهید قبل از اینکه آنها را به دار بزنم، شیپورم را بصدای درآورم. این کار بمن کمک می کند تا وظیفه‌ام را بهتر انجام دهم."

حاکم گفت: "بسیار خوب، می توانی این کار را بکنی."

رابین هود شیپورش را از زیر کت پاره و کهنه‌اش بیرون آورد و در آن دمید. ناگهان صدها تیر از سوی جنگل بر آنها باریden گرفت. زره فولادی حاکم او را از مرگ نجات داد. اما دوازده نفر از مزدورانش بر زمین افتادند.

سپس صد نفر از متصرفین جنگل در لباس سبز لینکلن، بسوی تپه دویدند.

همه مردم در ناتینگهام این فریاد را می شنیدند: "افراد رابین هود! افراد رابین هود!"

حاکم گفت: "اینها که هستند؟ این مرد ها که هستند؟ به من بگو پیرمرد!"

رابین هود گفت: "آنها یاران من هستند و برای بردن من و این سه مرد جوان به اینجا آمدند."

سپس رابین هود کت پیرمرد گدا را از تنش درآورد و از آن هنگام بود که حاکم فهمید پیرمرد گدا چه کسی بوده است.

او گفت: "بسیار خوب، این سه مرد جوان را با خودت ببر. فعلًا آنها نجات

یافته‌اند. و من هم کاری نمی‌توانم بکنم – البته فقط این بار!  
 بنابراین رابین هود و بارانش آن سه سحکوم به مرگ را نجات دادند و با هم  
 از آنجا رفتند. همه، آنان با خوشحالی آواز می‌خواندند.  
 حاکم ناتینگهام به قصرش برگشت. او با خود می‌اندیشد "با این مرد و  
 هوادارانش چه می‌توانم بکنم؟ چه کاری از دستم ساخته است؟ بهر حال باید  
 چاره‌ای بکنم!"



## ۷- رابین هود و مرد لحیم گر

حاکم ناتینگهام برای بدام انداختن رابین هود دست بکارشدو رابین هود، خود این رامی دانست. او می‌اندیشد: "حاکم چه نقشای در سر دارد؟ چگونه می‌خواهد مرا دستگیر کند؟"

بنابراین لباس مبدل پوشید و به سوی ناتینگهام رفت.

در سر راهش به ناتینگهام، با مرد لحیم گری رو برو شد. لحیم گر کسی است که با قلع و آهن کار می‌کند. او سوراخهای ایجاد شده در ظروف آشپزخانه را با کمک قلع و آهن می‌پوشاند و آنها را دوباره قابل استفاده می‌گرداند.

مرد لحیم گر جثماً درشت و قدی بلند داشت. رابین هود به او گفت:

- "صبح بخیر. برایم تعریف کن در ناتینگهام چه می‌گذرد. مردم در آنجا از چه حرف می‌زنند؟ خبر تازه‌ای نیست؟"

مرد لحیم گرفت: "من در جستجوی مردی بنام رابین هود هستم. حاکم این اطلاعیه را در میان مردم پخش کرده است که می‌گوید "هر کس رابین هود را دستگیر کند و به نزد حاکم بیاورد، جایزه‌ای برابر یک صد پوند دریافت خواهد کرد."

رابین هود نیز اطلاعیه را خواند. او گفت: "بله، این چیزی است که روی این تکه کاغذ نوشته شده است. یک صد سکه طلا! و این مبلغ قابل توجهی است. فکر می‌کنم می‌توانم به شما کمک کنم."

مرد لحیم گرفت: "به من بگو، چطور می‌توانم این شخص، رابین هود را پیدا کنم؟"

- "بامن به ناتینگهام بیا! رابین هود را آنجا خواهی دید." از آینه، رابین هود و مرد لحیم گر راهی ناتینگهام شدند، آنها به میهمانخانه‌ای

رفتند و با هم خوراکی خوردند . مردلحیم گر راه زیادی را طی کرده بود و بسیار خسته بنظر میرسید . هوای آنروز بسیار گرم بود و مردلحیم گر بعد از صرف غذا ، به خواب فرو رفت . آنگاه رابین هود اطلاعیه حاکم را از دست او بیرون آورد ، همه پولش را برداشت و از آنجا رفت .

\* \* \*

سرانجام مردلحیم گر از خواب برخاست . او فریاد زد : " اطلاعیه حاکم را از دستم در آورده است و بدتر از آن ، همه پولم را از دست داده ام . " سپس میهمانخانمدار پاسخ داد : " دوست همراه تو رابین هود بود . لطفا " برای غذائی که خورد هاید ، ده پنس به من بپردازید . " - " من دیگر هیچ پولی ندارم و نمی توانم به شما ده پنس بپردازم . رابین هود همه پولهای مرا با خود برده است . او را مجبور خواهم کرد که پولم را به من پس بدهد . شما نمی دانید کجا می توانم او را پیدا کنم ؟ " میهمانخانمدار جواب داد : " باید او را در جنگل شروع جستجو کنی . آن جائی است که او آهوهای شاه را شکار می کند و در همانجا نیز با هوا دارانش بسر می برد . " بنابراین مردلحیم گر به جنگل رفت و رابین هود را در آنجا یافت .

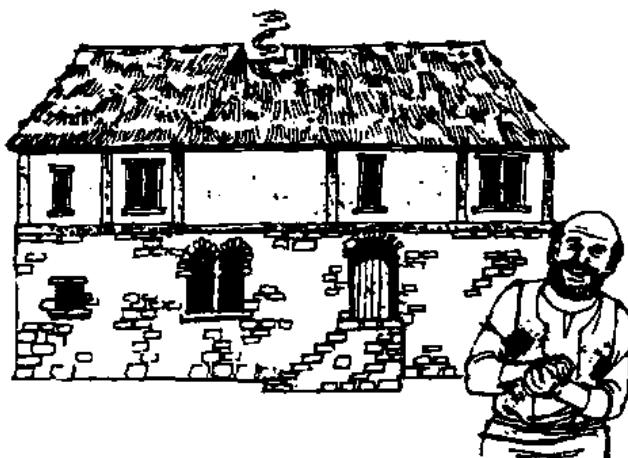


او فریاد زد : " ها ! بالاخره تو را پیدا کردم ! "

و با چوبدست بلندی که به همراه داشت ، با رابین هود به جنگیدن پرداخت . مرد لحیم گر جنگجوی خوبی بود و رابین هود تا آن روز باکسی به سرعت و مهارت او نجتگیده بود . رابین هود ، خود نیز در مبارزه با چوبدستی ، مهارتی زیادی داشت و بارها و بارها توانست ضربات سنگینی بر سر مرد لحیم گر فرود آورد .

اما مرد لحیم گر با خنده می گفت : " ها ، ها ! هیچ چیز توی کله من نیست . هر قدر دلت می خواهد می توانی به آن ضربه بزنی ! "

مرد لحیم گر ، در استفاده از چوبدستی ، ماهر تراز رابین هود بود . رابین هود پاها یش را بسرعت حرکت می داد و از دریافت ضربات چوبدستی او ، جان بدرمی برد . اما سرانجام ضربهای محکم بر گوش او فرود آمد و رابین هود به زمین افتاد .



مرد لحیم گر روی رابین هود ایستاد . او گفت : " حالا اطلاعیه ، حاکم و پولم را بد من پس بده ! و بعد تو را به آن درخت به دار خواهم زد . " رابین هود گفت : " تو جنگجویی ماهر تراز من هستی . و من در این مبارزه شکست خوردم . اجازه بده برای آخرین بار ، شیپورم را بصدای درآورم . " و او در شیپورش دمید . جان کوچیکه و ویل اسکارلت ، دوان دوان بسویش آمدند .

رابین هود گفت : " این مرد لحیم گر با من جنگیده و مرا شکست داده است  
الان می خواهد مرا به آن درخت به دار آویزد . "  
جان کوچیکه گفت : " اواندامی بزرگتر از تودار د و سنگین وزن تر است . بنابراین ،  
من با او خواهم جنگید . "

رابین هود گفت : " نه ! مادیگر با او نخواهیم جنگید . این مرد لحیم گر ، انسان خوبی  
است و با او مبارزه ای عادلانه داشتمام . از او کینه ای بدل ندارم ، از اینکه یکی از  
یاران ما باشد ، بسیار خوشحال خواهم شد . "

جان کوچیکه پرسید : " خوب ، لحیم گر ، جواب تو به این پیشنهاد چیست ؟  
مرد لحیم گر به ظاهر جنگجویانه و دلیر جان کوچیکه نگاه کرد . از رفتار آنان  
خوش آمد و پاسخ داد : " این جنگل جای قشنگی است و مردان ساکن آن ، انسانهای  
شجاعی هستند . بنابراین ترجیح می دهم از این پس باشما زندگی کنم و باشما خواهم  
آمد . "

و اینگونه بود که مرد لحیم گر نیز یکی از یاران رابین هود شد .

## ۸- رابین هود و شوالیه فقیر

در گذشته شوالیه‌ها جنگجویان دلیری بوده‌اند. آنها به ازای خدمات نظامی که انجام می‌داده‌اند، در قصر زندگی کرده و مقدار زیادی زمین داشته‌اند. بیشتر شوالیه‌های نورمن، صاحب مبالغ هنگفتی پول هم بوده‌اند.

روزی رابین هود و چند نفر از یارانش زیر درختی، در جنگل نشسته بودند. جان کوچیکه گفت:

او می‌تواند با ما غذا بخورد و بعد برای ناهاری که همگی خورده‌ایم، از او پول خواهیم گرفت.

جان کوچیکه و میج تیرها و کمانشان را برداشتند و بسوی جاده‌ای که از کنار جنگل می‌گذشت، رفتند. آنها خود را پشت تن درختی مخفی کردند و به انتظار ایستادند.

بعد از گذشت اندک زمانی، شوالیه‌ای را دیدند. او ظاهری بسیار غمیگن داشت، براسب پیر و کندروغی سوار بود و لباسهایی بسیار کهنه و فرسوده بر تن داشت.

جان کوچیکه به طرف او رفت و گفت: "رهبر ما از شما تقاضا دارد که با مابیائید و به همراه او ناهار بخورید."

شوالیه پرسید: "رهبر شما کیست؟ چه کسی از من تقاضا دارد با او ناهار بخورم؟ نام او چیست؟

"نامش رابین هود است."

شوالیه گفت: "آه! در مورد او خیلی چیزها شنیده‌ام. او مرد خوبی است. پس با شما خواهم آمد."

جان کوچیکه و میچ، شوالیه را به محل رابین هود هدایت کردند.

رابین هود گفت: "از دیدن شما بسیار خوشحالم، ببایدید و با ما غذا بخورید."

از اینرو، همکی آنان به خوردن ناهار مشغول شدند. غذا بسیار عالی بود.

ماریان و همسر آلن دیل آهوئی را که از جنگل و مرغابی‌هائی را که از رودخانه‌شکار شده بود، به نحو خوبی پخته بودند. همه غذایها خوب و خوشمزه بودند.

\* \* \*

شوالیه گفت: "مدت زیادی بود که ناهاری به این خوبی نخوردده بودم."

رابین هود گفت: "اکنون باید از شما خواهش کنم که پول غذا را بپردازید.

من مرد فقیری هستم و نمی‌توانم هزینه خواراک یک شوالیه را بپردازم."

شوالیه گفت: "من پولی ندارم که بپردازم. همه پولی را که با خود دارم

فقط بیست پنس است و می‌بینید که نمی‌توانم پول خواراکی را که خوردہ‌ام به شما بدهم."

رابین هود گفت: "بسیار خوب، اگر حرف شما درست باشد. من هم پولی از شما نمی‌خواهم. جان کوچیکه، برو نگاه کن ببینیم آیا همه پول این شوالیه بیست پنس است؟"

جان کوچیکه پول شوالیه را از درون کیف پول او بیرون آورد و آن را به رابین هود نشان داد. تنها مبلغ بیست پنس در آن وجود داشت.

رابین هود پرسید: "چرا شما اینقدر بی پول هستید؟ و لباس‌های کهنه برتن دارید و بر اسب پیری سوار شده‌اید؟ چرا اینقدر فقیرید، در حالی که بیشتر شوالیه‌ها ثروت زیادی دارند؟"

شوالیه پاسخ داد: "من همه ثروتم را از دست داده‌ام زیرا پسرم به جنگیدن بسیار علاقه داشت، او در مبارزه‌ای، شوالیه دیگری را کشت. البته نمی‌خواست مبارزه‌اش به مرگ او بیانجامد. آنها با هم دوست بودند. اما در مبارزه‌ای که داشتند، پسرم او را زخمی کرد. واين باعث مرگش شد. به این دليل، مجبور شدم مبلغ هنگفتی پول بپردازم. هر چهارداشتم فروختم و به آنها دادم. بعلاوه چهارصد پوند از ویلیام لین بی قرض گرفتم که باید این مبلغ را تا فردا به او پس بدهم. اگر

نتوانم این پول را به او بپردازم ، او می‌تواند خانه و زمین‌هایم را نیز از من بگیرد ."  
رابین هود پرسید : "آیا شما دوست یا آشنائی ندارید که بتواند کمکتان کند ؟"  
- وقتی که شروتمند بودم ، دوستان زیادی داشتم . اما حالا که پولی ندارم  
حتی یک دوست هم برایم نمانده است . "

رابین هود به جان کوچیکه گفت : "کیف پول عان را بیاور ."  
جان کوچیکه کیف پول را نزد رابین هود آورد . او چهار صد پوند از آن برد اشت  
و گفت : "ما این پول را از افرادی گرفته‌ایم که بسیار ثروت دارند . حالا که توبه



آن احتیاج داری پول را بمتوجه دهیم . برو و بدھیات را به ویلیام لین بی‌بپرداز .  
با این کار زمین و خانهات را از دست نخواهی داد ."  
سپس میچ با مقداری پارچه آمد و گفت : "لباس‌های شما خیلی کهنه‌اند . با این  
پارچه می‌توانید برای خودتان لباس تمیزی بدوزید ."  
ماریان گفت : "واب سها هم خیلی پیر است . باید اسب خوب و جوانی  
داشته باشد . و به جان کوچیکه گفت که اسب خوبی برای شوالیه بیاورد ."

شوالیه بر اسب سوار شد . رابین هود ، ماریان و همه یارانشان ، شوالیه را تا  
جاده همراهی کردند .

شوالیه گفت : "همیشه کارهای نیک و مهربانی های شما را ببیاد خواهم داشت .  
روزی نزد شما برمی گردم و خوبی هایتان را جبران می کنم ."  
رابین هود گفت : "همیشه سعی کن همینطور که ما به تو کمک کرد هایم ، به  
دیگران کمک کنی ."

## ۹- شوالیه و زمیندار خواهد

شوالیه، سوار بر اسب جدید و راهوارش، از جنگل سوی خانهاش رفت، او با خود می‌اندیشد "فردا صبح به قصر ویلیام لین بی می‌روم و چهار صد پوند او را پس می‌دهم، مسلماً" ویلیام خوشحال خواهد شد که دیگر مجبور نیست خانه و زمین‌های مرا بگیرد.

ویلیام لین بی مردی بسیار ثروتمند و بسیار بد طینت، کلیسای لین بی در اراضی او قرار داشت و او کشیش کلیسای لین بی را وادار می‌کرد که در کارها به او کمک کند. کشیش خواندن و نوشتن می‌دانست، اما ویلیام لین بی از سواد خواندن و نوشتن بی‌بهره بود،

ویلیام لین بی بسیار خوشحال بود، او به کشیش گفت: "شما آن شوالیه را که چهار صد پوند از من بخوان قرض گرفت، بیاد دارید؟ او باید فردا به اینجا بیاید و چهار صد پوند مرا پس بدهد. اگر تا فردا پول مرا نپردازد، خانه و زمین‌های او را خواهم گرفت، اینطوری خیلی خوب می‌شود! خیلی خیلی خوب می‌شود!"

کشیش مرد خوبی بود، او گفت: "اگر شوالیه همه زمین‌ها و خانهاش را از دست بدهد، برایش بسیار بد خواهد شد."

ویلیام پاسخ داد: "درست است! برای او بد خواهد شد، اما برای من بسیار عالی است!"

★ ★ ★

روز بعد، ویلیام لین بی در تالار قصرش، پشت میز نشسته بود، او با خوشحالی زیاد به ثروتی می‌اندیشد که بزودی صاحب‌نشان می‌شود، غذاهای خوشمزه زیادی، سراسر میز را پوشانده بود. او گفت: "ها، ها! امروز صاحب خانه‌ای بزرگ و مقدار

زیادی زمین خواهم شد . "

پیشخدمتی وارد تالار شد و گفت : "شواليهای بيرون ايستاده است و میخواهد با شما حرف بزند . "

ويليام لين بي از اين خبر خوشحال نشد . اما کمی بعد با خود آنديشيد .  
حتماً او نتوانسته است پول مرافراهم کند . حالا آمده است که بگويد لطفاً " يك روز  
ديگر - يا دو روز - يا يك هفته - يا يك ماه ديگر به من مهلت دهيد . " اما من به او  
وقت نخواهم داد - حتی يك روز ! "

سپس به پیشخدمت گفت : "شواليه را به تالار بسياور . "  
کشيش مهربان گفت : "لطفاً" خانه و زمین هاي او را نگيريد . کمی با وقته  
بدهيد . " "

ويليان لين بي گفت : "نه او باید همین امروز پول مرا پس بدهد ! "

★ ★ ★

شواليه به تالار آمد . چهره اش غمگين بود . او گفت : "ويليام لين بي ، لطفاً"  
کمی به من وقت بدهيد - فقط کمی وقت بدهيد . "  
ويليام گفت : "نه ! من حتی يك روز هم به تو مهلت نخواهم داد . همین امروز  
تا قبل از غروب آفتاب ، باید پولم را به من برگردانی . اگر امروز بدھيات را به  
من نپردازی ، همه زمینها و خانه تو ، از آن من خواهد شد ! "

کشيش مهربان گفت : "آه ! اينقدر برايش سختگيري نکنيد ! "

شواليه بسوی ويليان لين بي رفت ، نزديکش ايستاد و به او نگاه کرد .  
- وقتی که چهارصد پوند به من قرض مي دادی ، فکر کردم که تو مردی خوب  
و يك دوست هستی . اما اکنون به من ثابت شد که توفقط به منافع خودت فکرمی کنم .  
فهمیدم که تو انسان پاک و يك دوست نیستی . "

او کيفي را که با خود آورده بود ، باز کرد و چهارصد پوند از داخل آن برداشت .

سپس گفت : "بگيريد ! اينهم چهارصد پوند شما ! "

کشيش گفت : "آه ! خيلي خوب شد ! ديگر می توانيد خانه و زمین هاي تان را  
براي خود نگهداري ديد . بسيار عالي است ! "

شوالیه از قصر ویلیام بیرون رفت و بسوی خانه اش رفت. همسر او در مدخل خانه ایستاده بود.

او گفت: "آیا همه زندگی خود را از دست داده‌ایم؟ باید خانه و زمین‌هایمان را به ویلیام لین بی تحویل دهیم؟"

شوالیه با خوشحالی فریاد زد: "نه! رابین هود به من پول داد. امروز باید برای نجات خانه و زمین‌هایمان از رابین هود تشکر کنیم."



او با خوشحالی دست همسرش را گرفت و به داخل خانه رفتهند.

## ۱۰- رابین هود و یکی از ثروتمندان نورمن

رابین هود پهارصد پوند به شوالیه فقیر داد تا بدھیش را به ویلیام لین بی بپردازد و شوالیه گفت: یک روز نزد شما برمیگردم و خوبیها یتان را جبران خواهم کرد.

از آن پس شوالیه با کوشش تمام کار کرد و پول پسانداز نمود. سرانجام توانست چهارصد پوند ذخیره کند. او و چند نفر از رعایایش چهارصد کمان ساختند و همسر شوالیه و مستخدمنیش چهارصد تیر فراهم کردند.

سپس شوالیه راهی جنگل شروع شد تا چهارصد پوند و چهارصد تیر و چهارصد کمان را به رابین هود بدهد.

در آن روز، سه تن از باران رابین هود تیرها و کمانشان را برداشتند و به جاده کنار جنگل آمدند. آنها جان کوچیکه، میج و ویل اسکارلت بودند. جان کوچیکه گفت:

—"ممکن است در جاده با مرد ثروتمندی رو برو شویم. باید بفهمیم چگونه ثروتش را بدست آورده است. اگر با غارت اموال مردم پول فراوان اند و ختم باشد، او را به نزد رابین هود خواهیم برد.

سپس جان کوچیکه یکی از نورمن‌ها را دید که از جاده می‌گذشت. او همراهان زیادی با خود داشت. مردی دهنده یک اسب را گرفته و اسب‌های او را راهنمائی می‌کرد. صندوق‌های بزرگی را بر پشت اسب‌ها گذاشته و به جائی می‌بردند. جان کوچیکه و میج و ویل اسکارلت در جاده ایستادند. تیرها و کمانشان آماده شلیک بود.

جان کوچیکه به مرد نورمن گفت: "اگر نزدیکتر شوی، شلیک خواهیم کرد."

مرد نورمن در جایش ایستاد.

جان کوچیکه گفت: "ما از شما تقاضا داریم با رهبرمان و با ما غذاب خورید."



مرد نورمن پرسید: "رهبر شما کیست؟"

—"رهبر ما رایین هود است و ما هواداران او هستیم."

مرد نورمن گفت: "آه! او متمردی گردنکش و بسیار بد است."

جان کوچیکه گفت: "نه! رابین هود انسانی پاک و شریف است. او در این نزدیکی در جنگل زندگی می‌کند و دوست دارد مردم را برای ناهار دعوت کند."

\* \* \* \* \*

پیشخدمت‌های مردنورمن از رابین هود می‌ترسیدند، به همین دلیل، پابه‌فرار گذاشتند. تنها سه نفر باقی ماندند. دو تن از مستخدمین و مرد جلوه‌دار اسبها. جان کوچیکه آنها را به جنگل، نزد رابین هود برد.

رابین هود پرسید: "این مرد کیست؟ آیا برای صرف ناهار با ما، به اینجا آمده است؟"

جان کوچیکه پاسخ داد: "این مرد یکی از نورمن‌هاست. ما با او در جاده رویرو شدیم. این دو نفر مستخدمین او هستند. مستخدمین دیگر نیز فرار کردند. و مرد دیگری هم اینجاست که اسبها را راهنمائی می‌کرد."

رابین هود گفت: "از دیدن شما خوشحالم."  
مرد نورمن جوابی نداد.

رابین هود گفت: "شما حرف نمی‌زنید! نمی‌گوئید "متشرکم"! اما با ماغذا خواهید خورد."

رابین هود شیپورش را بصدادرآورد. صد نیفزای یارانش، در لباس‌های سبز لینکلن، گرد او حلقه زدند.

ماریان برای مرد نورمن آب آورد و او دسته‌ایش را شست. آه‌وی بزرگ و چاق روی آتش کباب می‌شد.

رابین هود به مرد نورمن گفت: "کنار آتش بنشینید." آنروز مرد نورمن غذائی خوب و خوشمزه خورد. او از غذا بسیار خوش آمد و در خوردن افراط کرد.

هنگامی که همگی آنها غذایشان را خوردند، رابین هود گفت: "شما به همراه خود تعدادی اسب دارید که بر پشت‌شان صندوق‌هایی گذاشته شده است. چه چیزی در این صندوق‌ها وجود دارد؟ آیا مقدار زیادی پول در آنهاست؟" مرد نورمن عجولانه گفت: "آه، نه! من مرد فقیری هستم و فقط پانزده پوند

ونه بیشتر، پول دارم. آن صندوق‌ها را باز نکنید. پول من در این کیف است.  
نگاه کنید! فقط پانزده پوند است.

—"بسیار خوب، اگر شما فقط پانزده پوند داشته باشید، مرد فقیری هستید  
و ما به شما پول خواهیم داد.

جان کوچیکه همه صندوق‌ها را باز کرد و پولهای درون آنها را بیرون آورد. او  
کش را روی علفها پهنه کرد و پولها را روی آن انداخت، سپس گفت:  
—"هشتصد پوند. و، اگر پانزده پوند هم در آن کیف کوچک داشته باشد،  
مجموعاً هشتصد و پانزده پوند پول دارد.

★ ★ ★

رابین هود گفت: "من این پولها را به تو نخواهم داد. باید همه پولها را  
به ما بدهی و ما تمام آن را به فقرا بر می‌گردانیم. نورمن خوب و نیکوکار، از محبت  
و کمکی که به فقرا می‌کنی، متشکرم! این کار تو آنها را خیلی خوشحال می‌کند. و  
توهم باید بگوئی "بخاطر غذای خوبی که به من داده‌اید. متشکرم." و بعد اجازه  
می‌دهیم از اینجا بروی."

سپس مرد راهنمای اسب‌ها، که یک ساکسون بود، چنین گفت:  
—"این پول از دسترنج فقرا اندوخته شده است و حالا به صاحبان اصلیش  
بر می‌گردد. خیلی خوشحالم که می‌بینم سرانجام حق به حقدار میرسد."  
بعد از آن، مرد نورمن با دو مستخدم و اسبها یش و صندوق‌های خالی به  
راه خود ادامه دادند. اما این بار، بجای اینکه فکر پولهای درون صندوق‌ها روح  
نورمن را شاد گرداند، صندوقهای خالی، مایه آزارش بودند. مرد ساکسون راهنمای  
اسپها نیز، در جنگل، نزد هواداران رابین هود باقی ماند.

کمی بعد از این ماجرا، شوالیه و همراهانش از لابلای درختان پدیدار شدند.  
رابین هود گفت: "از دیدن شما بسیار خوشحالم، شوالیه. علت آمدن شما  
به اینجا، چیست؟"

—"برگشتم تا چهارصد پوندی را که به من دادید بشما پس بدهم.  
—"چند لحظه پیش، یک نورمن مهربان هشتصد پوند بما پول داده است.

بنابراین ، جناب شوالیه ، شما می توانید چهار صد پوند را نزد خود نگهداشید . آن را صرف کمک به فقرای اطراف خانهتان کنید . اما آنهمه تیروکان برای چیست ؟ آنها بهترین تیرها و کمان هائی است که تاکنون دیده ام . "

شوالیه گفت : " این هدیهای از جانب من برای شماست . این راهی برای ابراز تشکر و قدردانی از کمک شماست . همسرم با کمک مستخدمین تیرهار اساخته اند و من و رعایا هم کمان ها را تهییه کرده ایم . "

رابین هود گفت : " آن مرد نورمن فراموش کرد بخاطر غذائی که نزد ما خورد ، از ما تشکر کند . اما شما و همسرتان تشکر از کمک ما را بخاطر داشتماید و بسیار خوب هم تشکر کردماید . لطفا " هرگاه به کمک ما احتیاج داشتید ، به ما سر بزنید . "

## ۱۱- رایین و دوراهب

درجهان را اهبان خوب گوییکوکار، بسیارند، آنان همانند ملدمان فقیر، زندگی سیلادهای دارند و به نیازمندان کمک می‌کنند، اما ذرا بین میان، بعضی از راهبهان، انسانهای پاک و از خودگذشتگی شیستند، آنها از "تلردم" پول می‌گیرند و فقط به هنافع خودشان هستند.

لازی رایین هبود لباسی فقیرانه بروتیز کرد و بسوی جاده گذاشت جنگل رفت، گفته: بعد د ولاده را دید که سوال (براسپ) بده فرا او می‌آمدند:

رایین هود دستش را بلند کرده بگفت: "بن راه دلاری را اطی کرد هام و چیزی برای خوردن ندارم، لطفاً" مقداری پول به من بدهید تا بواح خود غذائی تهیه کنم."

یکی از راهبهان که مرتکی بسیار چاق و جوانتر بود، گفت: "خیلی ماسختم که نمیتوانیم به تو کمک کنیم، ذرا ایشان لحظه ما کلیع پولی نداریم، جتماً" میدانی که عدمای از هنرمندان "تلردم" را در این جاده لخت می‌کند، هم امروز صحیع به آنها بروخوردیم و آنها که همکنی لیاسهای بروتیک سبز لینکن بروتن داشتند، همه پولهای ما را بزولو گرفتند..."

اما رایین هبود میدانست که آنزوون، پارانش از این ذرا راهب پولی بگرفته‌اند، او گفت: "اصلًا پلا تدارید" و اینکه خیلی بد است: من دارم مقابل خود ذرا ملز خوب را راستگو می‌بینم که اصلاً پولی ندارند (حتی یک سکه هم ندارند) که غذائی بخرند و شکم خود را سیروکنند و یا به فقیری کمک کنند، این باعث کمال ناسف است."

راهب مسن تو، مردی لاغر بود و بینی در لاز و قرهز و صورتی بسیار قرمداشت.

او گفت:

—"از این مرد خوش نمی‌آید. باید به راهمان ادامه دهیم."



و با این حرف، دو راهب بسرعت اسپشان را راندند و از جلوی رabilin هود دور شدند. اما رabilin هود، دونده خوبی هم بود؛ او با سرعت آنها را تعقیب کرد به آنها رسید و وادارشان کرد از اسب پیاده شوند.

—"شما دونفر می‌گوئید که حتی یک سکه پول هم ندارید. بنابراین ما سه نفر،

زیر درختی می نشینیم و هر سه دعا می کنیم که خداوند به ما پول بدهد . بعد خواهیم دید که کدام یک از ما دعایش مستجاب شده است . "

دو مرد راهب فهمیده بودند که رابین هود بخوبی طرز استفاده از چربیدستش را میداند . از اینرو، پذیرفتند که هر سه زیر درختی بنشینند و دعا کنند .

★ ★ ★

کمی بعد ، راهب مسن تر از سرگش بلند شد و گفت : " من اینکار را نخواهم کرد و میروم که سوار اسیم شوم . "

رابین هود گفت : " سرجایت بنشین ! باید همان کار را که گفتم انجام بدهی ! و راهب سرجایش نشست .

بعد از یک ساعت ، رابین هود گفت : " حالا دیگر باید بلند شویم و بینیم دعا کدام عمان مستجاب شده است . بعد هر چه پول در جیبها یمان بود ، به سه قسم تقسیم خواهیم کرد و هر کدام ، یک قسمت آن را برمی داریم . " راهب جوان تر گفت : " چرا مجبوریم چنین کاری بکنیم ؟ " رابین به او نگاهی کرد .

—" شما گفتید که همه پولتان را از دست داده اید . حالا اگر دعاها شما مقداری پول به جیب هایتان آورده باشد ، معلوم می شود که خواسته شما برآورده شده و مسلما " خوشحال خواهید شد به فقیری کمک کنید .

راهب پیر گفت : " از ما چه میخواهی ؟ زودتر بگو ما باید چکار کنیم ؟ و فورا آن کار را خواهیم کرد . "

—" دستتان را به جیبستان ببرید و بینید آیا هیچ پولی در آن یافت می شود ؟ آنها دستشان را به جیبستان بردن و کمی بعد ، هر دو دستشان را بیرون آوردند .

راهب جوان گفت : " حتی یک سکه هم در جیبم نبود . "

راهب پیر گفت : " اصلا " هیچ پولی در جیبم یافت نمی شود . "

رابین هود نیز دستش را در جیب کرد و گفت : " نه ، حتی یک سکه هم نمیست . حالا برای اینکه کاملا " مطمئن شوید ، دستتان را داخل جیب من کنید . "

سپس رآبین هود گفت: " و من هم دستم را به جیب شما می برم . او ابتدا جیب راهب جوان را جستجو کرد .

- آه ! آه ! اینجا یک کیف پراز پول است ! اما شما فکر میکردید که اصلا " پولی ندارید ! درحالی که دعايتان ، اينهمه پول به جييتان آورده است ! " سپس رآبین هود دستش را به داخل جیب راهب پيرتبرد و کيف پول بزرگی نيز از درون آن بيرون آورد .

- " من به شما گفتم که برای پولدار شدن دعا کنید و حالا می بینیم که در اثر اين دعاها مقداري پول عايدتان شده است ، پس ، بيائيد همه پولها را روی هم بريزيم و به چهار قسمت مساوی تقسيم کنيم . "

راهب جوان گفت : " چهار قسمت ؟ تو که قبلا " گفتی به سه قسمت ! " رآبین هود گفت : " يك قسمت برای شما ، يك قسمت برای دوست شما . يك قسمت برای من و يك قسمت هم برای فقرا . "

راهب گفت : " اما فقرا که اينجا نبودند . آنها که دعا نکرده‌اند ! " - " فقرا هميشه با ما هستند و آنان هميشه به پول احتياج دارند . اکنون می توانيد به راهتان ادامه دهيد و مقداري غذا برای خود بخريد و ... دوراهب گفتند : " و ديگر چه ؟ " - " و هميشه بياid داشته باشيد که مقداري از پولتان را به فقرا بدهيد . "

## ۱۳- چگونه رایین‌هود، ویل استوتلی را از هر کس نجات داد؟

ویل استوتلی یکی از باران رایین‌هود بود، از کاهنی او قاتل، برای خریدن مایحتاج اموال گروه، به همراه چند شرمند بود، به ناتینگهام می‌آمد، آنان لباس سبز لینکلن متعددین را نمی‌پوشیدند، بلکه برای لفتن به شهر، به لباس کشاورزان یا کارگران "J.S. H.M." می‌فتدند؛ اما یک روز، شخصی در ناتینگهام، ویل استوتلی را دید و راشناخت. این شخص به قصر حاکم رفت و موضوع را با او در میان گذاشت. حاکم عده‌زیادی از مردم رایین را به شهر فرستاد و آنان ویل استوتلی را دستگیر گردید و به قبیح حاکم برداشتند.

هر راهان دیگر ویل استوتلی از ناتینگهام خارج شدند و بسرعت به جنگل نوکشند.

آنان به رایین‌هود گفتند؛ "مردان جاکم، ویل استوتلی را می‌بینید، کوچه و بزرگدی او را به از می‌برند،"

"رایین‌هود همه؛ بارانش را فرداخواهد؛ او به آذان گفت: "هر چه تبرو کمان علارید با خود بتوهارید و شمشیرهایتان را هم فراموش نکنید؛ ما باید برای نجات ویل استوتلی از چنگ طلسم، دست به کارشیم،"

مالریان به هر دیگر از آنان گیسمانی پر از غذاء،

هلاکمی که آنان به قصر حاکم نزدیک شدند. رایین‌هود گفت:

—"ما باید المشب را از این جنگل بگذرانیم و خود را از دید همه مخفی کنیم. به هیچ وجه نباید به قصر حاکم نزدیکتر شویم؛ هیچ سروصداغی نکنید، آواری شخوانید و آتشی برپا نکنید."

بنابراین همه مردان روی علف‌ها نشستند، خوراکی خوردند و همانجا خوابیدند. روز بعد، هنگامی که سپیده دمید، همه آنان به قصر حاکم خیره شدند. هیچکس از آن بیرون نمی‌آمد. سرانجام، رابین‌hood مشاهده کرد که در کوچکی باز می‌شد. کشیشی از آنجا بیرون آمد. او مردی بسیار چاق و درشت اندام بود. رابین‌hood گفت: "میج، تو برو و در مورد ویل استوتلی از کشیش سئوالاتی بکن."

میج کت سیاه و کنهای پوشید و بسوی کشیش رفت.

او گفت: "شما می‌توانید در مورد ویل استوتلی خبری به من بد هید؟" کشیش گفت: "بله، حاکم و مردانش دیروز اورادستگیر کردند و تا یک ساعت دیگر اورابه دار خواهند زد. ایکاش رابین‌hood به اینجامی آمد و او را نجات می‌داد، اما متاسفانه دیگر وقتی نمانده است. حاکم مردپستی است اما رابین‌hood برای کمک به فقرا کارهای نیک زیادی انجام داده است. او ویارانش انسانهای خوبی هستند."

میج پرسید: "اگر رابین‌hood همین نزدیکی‌ها باشد، چه خواهید کرد؟"

—"هر کمکی از دستم برأید، برایش انجام خواهم داد."

★ ★ ★

میج گفت: "با من بیائید." و کشیش را نزد رابین‌hood برد.

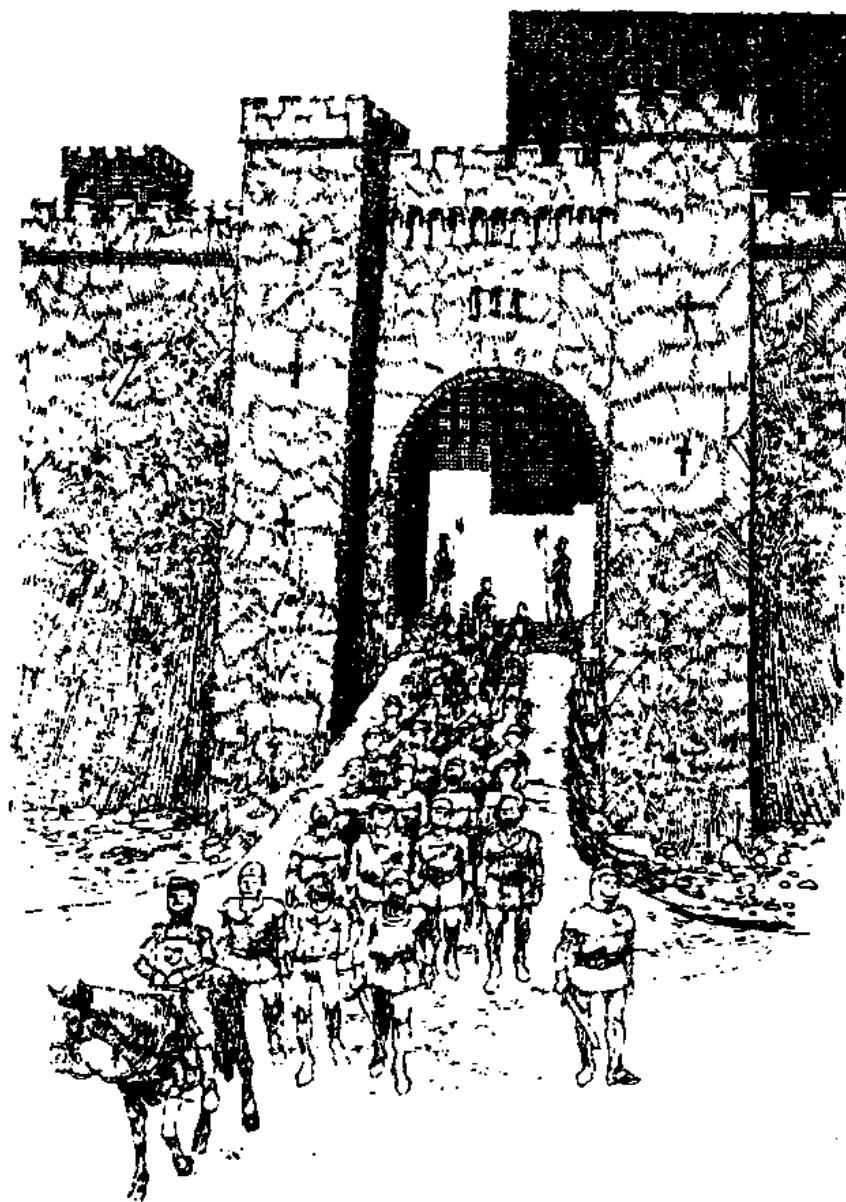
رابین از او پرسید: "اگر ما بوای نجات ویل بسوی آنها هجوم آوریم، حاکم و مزدورانش چه خواهند کرد؟"

کشیش پاسخ داد: "آنها بمحض دیدن شما، ویل استوتلی را خواهند کشت و بسرعت به داخل قصر عقب نشینی خواهند کرد."

رابین‌hood به کشیش گفت: "شما مردی درشت اندام هستید، یعنی تقریباً به اندازه جان‌کوچیکه. بنابراین لباستان را به او بد هید و کمک کنید ظاهری چون شما داشته باشد."

از اینرو، جان‌کوچیکه لباسهای کشیش را بر تن کرد.

در بزرگ قصر حاکم بازشد. ابتدا حاکم از آن بیرون آمد. سپس ویل استوتلی



و پشت سرش مزدوران حاکم، با شعسیرهایشان در دس، از آنجا خارج شدند. آنها حدود چهل نفر بودند. همگی به بالای تپه‌ای رفته‌اند که قرار بود ویل استوتلی را آنجا به دار بیا ویزند.

جان کوچیکه بطرف ویل استوتلی رفت. او به مزدوران حاکم گفت:

— "کنار بروید. از او فاصله بگیرید. نباید به مردی که اینک آخرین کلماتش را با پروردگار در میان می‌گذارد، اینقدر نزدیک باشید."

همه آنها از او فاصله گرفتند . اما تنها یکی از مزدوران حاکم که همچنان شمشیرش را در دست می‌فشد ، نزدیک ویل استوتلی ایستاد . سپس ، ناگهان جان کوچیکه شمشیر این مزدور حاکم را از دستش بیرون آورد و آن را به ویل استوتلی سپرد . خود نیز شمشیر بلندش را از زیر لباس کشیشی بیرون کشید .



او فریاد زد : " اکنون با هم می جذگیم ! "

ویل و جان کوچیکه پشت به پشت یکدیگر ایستادند . مزدوران حاکم از هر طرف ، بسویشان هجوم آوردند . اما ویل و جان کوچیکه ، در استفاده از شمشیر بسیار ماهر بودند ، وقتی که شمشیرها سینه هوا را می شکافتند و به هم می خوردند ، سر و صدای زیادی ایجاد می شد . ضربات مهلهکی بر دستها و پاهای مزدوران حاکم فرو می آمد و برخورد شمشیر آنان با کلاه خود های مزدوران ، غوغای بی نظیری را بوجود می آورد .

جان کوچیکه ، هنگامی که شمشیرش به پهلوی یکی از مزدوران می خورد ، فریاد برآورد : " زنده باد رابین هود ! " و ویل استوتلی ، مزدور دیگری را به زمین انداخت و فریاد زد : " زنده باد رابین هود ! " ➤

آنان چنان خوب می جنگیدند که حاکم و مزدورانش متوجه بیرون آمدن رابین هود و افراد گروهش از جنگل نشده بودند . سپس ، ناگهان تیرهای متمردین جنگلی بر سر آنها باریدن گرفت .

حاکم وده نفر از مزدورانش ، پا به فرار گذاشتند و به داخل قصر ، عقب نشینی کردند . رابین هود و بیست نفر از یارانش ، آنها را تعقیب کردند ، اما موفق نشدند آنها را دستگیر کنند . جسد بیجان سی نفر از مزدوران حاکم نیز بر فراز تپه ، باقی ماند .

رابین هود و یارانش ، باتفاق ویل استوتلی به جنگل برگشتند .

## ۱۳- چگونه رابین هود با حاکم ناهار خورد و چگونه حاکم میهمان را بین سد؟

روزی رابین هود با مردی رو برو شد که یک گاری را در جلوی خود هل میداد.  
او گفت:

—"در این گاری چمداری؟"

—"گشت، من قصاب هستم و میخواهم به ناتینگهام بروم تا این گوشت‌ها  
را در آنجا بفروشم."

رابین هود گفت: "میخواهم همه گوشت‌های تو گاریت را بخرم. آنها را چند  
میفروشی؟"

مرد قصاب رابین هود را می‌شناخت. او می‌دانست که رابین هود بحقراکمک می‌کند.  
بنابراین، او گاری و همه گوشت‌ها را با فروخت.

رابین هود گفت: "ممکن است لباسهایت را به من بفروشی؟ الان لباسهایی که  
برتن داری نشان میدهند که تو یک قصاب هستی، من هم می‌خواهم ظاهری چون  
قصابها داشته باشم."

واینگونه بود که رابین هود، در هیئت قصاب‌های ناتینگهام رفت و شروع به گوشت  
فروختن کرد. قصابان دیگر شهر به او گفتند: "امروز نوبت قصابان است که با حاکم  
ناهار بخورند."

رابین هود گفت: "بله، این را می‌دانم."

بنابراین، رابین هود دیگر قصابان شهر به قصر حاکم رفتند تا با اونا هار بخورند.  
حاکم رابین هود را نمی‌شناخت، او فهمیده بود که او آن روز گوشت را با قیمت  
بسیار ارزانی فروخته است. او بد رابین هود گفت: "آیا شما گله گوسفند یا دام دیگری  
دارید؟"

رابین هود گفت: "آه، بله، من بیش از صد راس حیوان دارم. ممکن است تشریف بیاورید و آنها را ببینید؟"

از اینرو، هنگامی که صرف ناهار به اتمام رسید، حاکم سیصد پوند پول با خود برداشت و بارابین هود، راهی محل دامهای او شد تا آنها را ببیند. او سی نفر از افرادش را نیز به همراه آورد. آنان به جنگل رفتند. مرد قصاب، حاکم را بیشتر و بیشتر به داخل جنگل راهنمائی کرد.

حاکم گفت: "من که نمی‌خواهم رابین هود را ببینم، البته فکر نکنی از او می‌ترسم. فقط آمادگی بیرون راندن او و هوادارانش را از جنگل ندارم و فعلاً نمی‌توانم همهٔ آنها را دستگیر کنم و به دار آویزم."

رابین هود گفت: "به آنجا نگاه کنید! دامهای بسیاری آنجا هستند!"

و حاکم آهوان بسیاری را در میان درختان جنگل دید.

—"گوشت آنها خیلی خوشمزه است— خوشمزه از گوشتی که در ناتینگ‌ها می‌فروختم."

حاکم فریاد زد: "این، رابین هود است! او را دستگیر کنید!"

اما رابین هود شبپورش را بصفا درآورد و در یک لحظه، صدمد، درلباس سبزیلینکن گرد آنان جمع شدند. عده‌ای از بالای درخت پائین پریدند و کسی نفهمید بقیهٔ آنان چگونه با آنجا آمدند. اما بهر حال، همگی آنان، آنجابودند!

رابین هود گفت: "امروز حاکم را به اینجا آورد هم تا با ما غذا بخورد."

سپس به حاکم گفت: "کیف پول را به من بده."

و سیصد پوند پول داخل آن را برداشت

—"این فقط پول غذائی است که با ما خواهید خورد. ما مقداری گوشت بسیار لذیداریم و اکنون آنها را بروای شما می‌پزند. امروز یکی از آن آهوهای چاق پادشاه را شکار کرد هایم!"

سپس حاکم را وادار کرد بنشیند و غذا بخورد. بعد از پایان صرف غذا، رابین هود

گفت:

—"هر وقت عبورتان از جنگل شروع افتاد، جناب حاکم، باز هم با ما غذا

بخارید! اما برای دفعه دیگر، فراموش نکنید که حتماً "پانصد پوند به همراه بیاورید".

## ۱۴- شاه ریچارد و رابین هود

ریچارد پادشاه انگلیس، از جنگ برگشت و به انگلستان آمد. او داستانهای زیادی درباره رابین هود شنیده بود و از محبوبیتش در میان ساکسون‌ها و مردم فقیر با خبر بود.

در ناتینگهام، حاکم و نورمن‌های دیگر به او می‌گفتند:

—"رابین هود متمردی قانون‌شکن و بداست. او اموال مردم را می‌دزد، آنها را می‌کشد و آهوهای شما را شکار می‌کند."

شاه از مردم هم نظرپرسی کرد. آنان گفتند: "رابین هود مردی شجاع و شریف است. او پولی را که ثروتمندان از فقر ارزیده‌اند، پس می‌گیرد و به صاحبان اصلیش برمی‌گرداند. او همیشه به فقر اکمل کرده است."

ریچارد پرسید: "چگونه می‌توانم رابین هود را پیدا کنم؟"

جواب شنید که: "هیچکس نمی‌تواند رابین هود را پیدا کند، اما اگر یکی از نورمن‌های ثروتمند به جنگل شروع دارد، یاران رابین هود او را فوراً پیدا می‌کنند. بنابراین ریچارد، لباس ثروتمندان نورمن را بر تن کرد و دو نفر از شوالیه‌هایش مانند مستخدمین لباس پوشیدند. سپس، این سه نفر راهی جاده کنار جنگل شدند. رابین هود، زیر درختی نشسته بود، که نورمنی ثروتمندو دو مستخدمش را دید.

بسوی مرد نورمن رفت و گفت:

—"فوراً" همه پولهایت را به من بده، یا بزور آنها را از تو خواهم گرفت.

ریچارد پرسید: "تو کی هستی؟"

—"مردم به من رابین هود می‌گویند."

مرد نورمن گفت: "ما از جانب پادشاه آمدی‌ایم. او ما را به اینجا فرستاده

است تا شما را ببینیم . این هم حلقه اوست .  
و حلقه اش را به او نشان داد .



رابین هود کلاهش را برداشت و فریاد زد : " خدا پشت و پناه شما باشد !"  
مرد نورمن گفت : " چرا فریاد می زنی ، " خدا پشت و پناه شما باشد ! در  
حالی که پول ملت را بزور می گیری ؟ "  
– " من پول کسانی را می گیرم که بزور پول مردم را گرفته اند . اما شاه شما را

به اینجا فرستاده است و من هم از دیدن شما خوشحالم . از شما حتی یک سکه هم نمی‌گیرم و تقاضا دارم با من بیاید و همراه ما ناها ر بخورید .

★ ★ ★

رابین هود در شیپورش دمید ، همهٔ هوا دارانش نزداو آمدند . او بآنها گفت :

— "این مردان از جانب شاه آمد هاند ."

و همهٔ متمردین جنگل به صف ایستادند .

بعد از صرف ناها ر ، رابین هود به هوا دارانش گفت : "تیروکمان تان را بردارید و به دوستانمان ، مهارت خود را نشان دهید . تا آنجا که در توان دارید ، خوب تیراندازی کنید ."

شاه تیراندازی یاران رابین هود را دید . او گفت :

— "تا بحال تیراندازی با مهارت شما ندیده ام . آیا حاضریداز همراهان شاه باشید و برای او بجنگید ؟"

رابین هود و یارانش فریاد زدند : "بله ! بله !"

شاه ریچارد ، صورتش را بر آنان آشکار کرد و گفت : "من ریچارد پادشاه انگلیسم ."

★ ★ ★

شاهریچارد و دشوالیه همراهش ، لباس سبز لینکن پوشیدند و در خیابانهای ناتینگهام قدم زدند . رابین هود و همهٔ هوا دارانش او را همراهی کردند . همهٔ مردم برای دیدن آنان به خیابان آمدند . آنان می‌گفتند که رابین هود به شهر آمد و است تا قصر حاکم را به آتش بکشد .

شاه به محظهای باز در شهر رسید . مردم گرد او حلقه زدند . او کلاه سبز لینکنیش را از سر برداشت و گفت :

— "من شاه انگلیس ، این مرد ، رابین هود را به مقام ارل هانتینگدون منصوب می‌کنم . من خانه و همهٔ زمینهای پدری اش را به او برمی‌گردانم ."

\* \* \*

رابین هود و عدهای از یارانش ، به همراه شاه به لندن رفتند . دیگر یاران او

نیز به خانه‌هایشان برگشتند و بعضی از آنان، در جنگل باقی ماندند.

## ۱۵- مرگ رابین هود

با آگذشت سالها، رابین هود پیر شده بود و کمتر احتیاط بیماری‌های تلی نمود. آنچه خود اندیشید "باید به جنگل شروع و براکوود، ممکن است عددی از نیازاتم هنوز ساکن جنگل باشند و مسلماً در اثر ازندگی کردن با آنها، ظالم بعده خواهد شد." بنابراین رابین هود به جنگل شروع و رفته و در شیپورش دیده، جان کوچیکه و عده‌ای از تنان، نزد رابین هود مددند.

رابین هود در جنگل اقامت کرد، اما حالت بهبودی نیافت، روز بروز در مقابل بیماری ضعیف شد.

سرانجام، رابین هود به جان کوچیکه گفت: "بانویی ذر صومعه کرکی اقامت دارد که بیماری عده بیماری را مداوا کرده است. نزد او خواهم رفت تا شاید بیماری مرا نیز مداوا کند." رابین هود و جان کوچیکه برای دیدار او به صومعه رفتند.

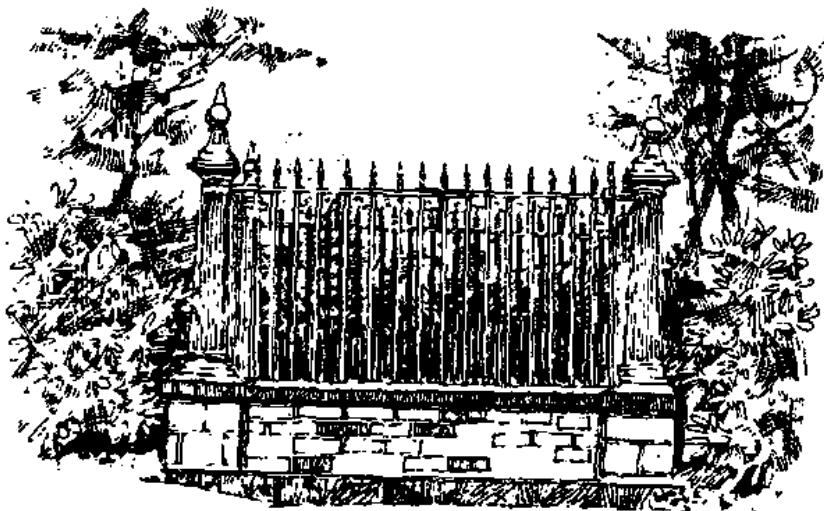
او زنی از نژاد نورمن بود و به رابین هود گفت: "می‌توانم شمارا معالجه کنم: اما باید ابتدا مقداری خون از دست شما بگیرم."

او رابین هود را به اتاق کوچکی برد و لگد او را زد... خلن. بیشتر بمهیرون جریان یافت: السپس الز اتلاق بیرون رفت و ادار را روی او بست.

زن معالج رابین هود، یکی از بوستان حاکم بود و کینه‌ای چندین ساله نسبت به رابین هود، در خود "مخفن" داشت. رابین هود کمی داشت که خون جاری شده، بند نخواهد آمد.

اما سرانجام، شیپورش را بخاطر آورد. مردی دل طالع مرگ که نیرویش را ناخد. زیاده از زدست داده است. نمی‌تواند بخوبی شیپور بدمد. اما جان کوچیکه

صدای شیپور او را شنید . او درست پشت در صومعه ایستاده بود .



جان کوچیکه وارد صومعه شد و خود را به اتاق رایین هود رساند .  
رایین هود ، تقریباً "مرد" بود .

جان کوچیکه گفت : "تو را از اینجا خواهم بردم . سپس برمیگردم و اینجا را به آتش میکشم . "

رایین هود گفت : "نه ، نباید صومعه را بسوزانی . من هرگز در عمرم به یک زن بی احترامی نکردم . کمانم را بده و مرا کنار پنجره ببر . از آنجا به بیرون تیراندازی می کنم . هر جا که تیرم فرود آمد ، جسدم را همانجا بخاک بسپار . "

بنابراین ، رایین هود آخرین تیرش را از پنجره به بیرون انداخت دیگر چشمانش باز نبودند و او نتوانست محل فرود آمدن تیر را ببیند . تیرا وفاصله زیادی را نپیمود . اما جان کوچیکه با چشمانی اشکبار ، گفت :

"ها ، ها ! چه تیراندازی خوبی ، رایین هود ! بسیار عالی بود ! "

پایان

چارلز دیکنز	روز دوست داشتنی
چارلز دیکنز	میراث بزرگ
چارلز دیکنز	دیوید کاپرفیلد
چارلز دیکنز	البیورتیویست
چارلز دیکنز	داستان دوشهر
پروسپه مری مه	خون و شرف
بالزاک	با باگوریو
تی جونز	مهاجم
رابرت لوئی استیونس	جزیره گنج
رابرت لوئی استیونس	اسیر
جئفری تی بال	زنданی آنسوی رودخانه
ل - ن لاول	سنگ سحرآمیز
الیوت آرنولد	برادرخوانده
ای. ز. دسپان	فانغان لاتولیپ
کنراد ریشتر	بازگشت
تئوفیل گوتیه	سنوشت
تئوفیل گوتیه	گمشده
ویویان استوارت	شجاعان
والتر اسکات	آیوانه‌هو
غزل تاجبخش	آدمکها
شلی کاتر	خشم سوسما
رابرت سیلوربرگ	سفر به سیارات ناشناخته
میشل کوزم	کلاه سحرآمیز
بلاکمور	لورنا
ژول ورن	سفر به گره ماه
ژول ورن	سفر به قطب شمال
ژول ورن	مالک جهان

۳۵۰ ریال

[www.TarikhBook.ir](http://www.TarikhBook.ir)



انشارات توسن

مرکز پخش: تهران - خیابان لاله زارنو

ساختمان شماره ۲۶ البرز - طبقه همکف شماره ۲۶